



EBAZPENA, 2014KO IRAILAREN 26KOA, GIZA BALIABIDEEN ZUZENDARIARENA, 2014-2015 EPEALDIRAKO ERTZAINZAREN LEHENENGO ETA BIGARREN HIZKUNTZA ESKAKIZUNERAKO HIZKUNTZA GAITASUN IKASTARO TRINKOEN DEIALDIA EGITEN DUENA.

RESOLUCIÓN DE 26 DE SEPTIEMBRE DE 2014, DE LA DIRECTORA DE RECURSOS HUMANOS POR LA QUE SE CONVOCAN CURSOS INTENSIVOS DE CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA EN EL PRIMER Y SEGUNDO PERFIL LINGÜÍSTICO DE LA ERTZAINZA, PARA EL PERÍODO 2014-2015.

Urtarrilaren 17ko 4/2012 Dekretuak, Ertzaintzako langileen lan-baldintzak araupezeko Akordioa onartzen duenak, 67. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, baita Lanorduetan euskara hizkuntza prestakuntzan parte hartzea izena duen P02170 prozedurarekin bat etorriz ere, eta apirilaren 9ko 194/2013 Dekretuak, Segurtasun Sailaren egitura organikoari eta funtzionari buruzkoak, 12. artikuluan ezarritakoaren arabera niri dagozkidan eskumenak gauzatuz, honako hau

De conformidad con las previsiones del artículo 67 del Decreto 4/2012, de 17 de enero, por el que se aprueba el Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal de la Ertzaintza y el procedimiento P02170, sobre acceso a la formación lingüística en euskera dentro del horario laboral, en ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 12 del Decreto 194/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Seguridad,

EBAZTEN DUT

RESUELVO

LEHENENGOA.- 2014-2015 epealdirako hizkuntza gaitasun ikastaro trinkoen deialdia egitea, Ertzaintzaren karrerako funtzionarioentzat, jarduneko zerbitzu egoeran edo bigarren jarduera egoeran daudenean.

PRIMERO.- Convocar cursos intensivos de capacitación lingüística para el período 2014-2015, dirigidos a personal funcionario de carrera de la Ertzaintza, en las situaciones administrativas de servicio activo y segunda actividad.

BIGARRENA.- Hurrengo ikastaro hauen deialdia egiten da:

SEGUNDO.- Los cursos objeto de la presente convocatoria son los siguientes:

1.- Ertzaintzaren lehenengo hizkuntza eskakizunerako hizkuntza gaitasun ikastaroaren 2015eko lehen edizioa, **1. eranskinean** ageri diren ezaugarriei jarraiki.

1.- Primera Edición del Curso de Capacitación Lingüística en el primer perfil lingüístico de la Ertzaintza del 2015, con arreglo a las especificaciones que constan en el **anexo 1**.

2.- Ertzaintzaren bigarren hizkuntza eskakizunerako hizkuntza gaitasun ikastaroa

2.- Curso de Capacitación Lingüística en el segundo perfil lingüístico de la Ertzaintza



(2014), 2. **eranskinean** ageri diren ezaugarriei jarraiki.

(2014), con arreglo a las especificaciones que constan en el **anexo 2**.

HIRUGARRENA.- 1.- Giza Baliabideen zuzendariak eskabideei buruzko ebazpena emango du eta, onespena ematekotan, beharrezko baimenak ere emango ditu.

TERCERO.- 1.- La Directora de Recursos Humanos resolverá sobre las solicitudes y en caso de ser estimatorias autorizará los permisos correspondientes.

2.- Ikastaroetan parte hartzeari buruzko araubidea Ertzaintzako langileen lan-baldintzak araupetzeko Akordioaren 49. artikuluan ezarritakoa da.

2.- El régimen de participación en los cursos será el establecido en el artículo 49 del Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo del personal de la Ertzaintza.

3.- Ertzaintzan egindako zerbitzuen ondoriozko kalte-ordainak direla eta, urtarrilaren 17ko 5/2012 Dekretuaren 20.1.c) eta 4. artikulua aplikatuko dira, Ertzaintzaren erakunde sindikalak diren ErNEk eta ELAk, 1999ko martxoaren 9an, Herrizaingo Sailarekin sinatu zuten Akordioarekin lotuta. Akordio hori, hain zuzen ere, otsailaren 24ko 30/1998 Dekretuaren VI. kapituluak aipatzen dituen hizkuntza gaitasunerako ikastaroen gainekoa da.

3.- En cuanto a las indemnizaciones por razón de servicio, se aplicará el artículo 20.1.c) y 4 del Decreto 5/2012, de 17 de enero, en su relación con el Acuerdo suscrito el 09 de marzo de 1999 entre la organizaciones sindicales de la Ertzaintza, ErNE y ELA con el Departamento de Interior en relación con los cursos de capacitación lingüística previstos en el Capítulo VI del Decreto 30/1998 de 24 de febrero.

Bizilekuaren eta ikastaroa ematen den tokiaren arteko distantzia haren eta zerbitzua ematen den lantokiaren artean dagoena baino handiagoa bada, kilometro-gastua bi distantzien arteko aldeagatik konpentsatu ahalko zaie ertzainei benetan ikastarora joandako egunetan.

En aquellos supuestos en que la distancia entre el domicilio y el centro de impartición del curso fuera superior a la distancia entre aquél y el centro de trabajo en que se viniera prestando servicio, el/la ertzaina tendrá derecho a la compensación del gasto de kilometraje por la diferencia todas las jornadas en que se produzca la asistencia efectiva al curso.

4.- Ertzaintzako funtzionarioak jatorri-unitateen esanetara geratuko dira, dagokion plangintzaren arabera, edozein arrazoi dela-eta eskolarik ez dagoen edo etenaldia egiten den egunetan. Ikastaroko bi asteren artean dauden asteburuetan ez da zerbitzurik eman beharrik izango.

4.- Los funcionarios de la Ertzaintza quedarán a disposición de sus Unidades de procedencia, conforme a la planificación que corresponda, en las fechas en que por cualquier causa se suspenda o interrumpa la actividad docente. No tienen esta consideración los fines de semana que se encuentren entre dos semanas del curso.



SEGURTASUN SAILA
Administrazio eta Zerbitzuen Sailburuordetza
Giza Baliabideen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD
Viceconsejería de Administración y Servicios
Dirección de Recursos Humanos

LAUGARRENA.- Ebazpen honek ez du administrazio bidea amaitzen eta interesdunek haren aurka gora jotzeko errekurtoa jar diezaiokete Administrazio eta Zerbitzuen sailburuordeari. Horretarako epea hilabete izango da, ebazpena argitaratzen denetik aurrera, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 107. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera, eta urtarrilaren 13ko 4/1999 Legearen idazkuntza berriari jarraiki.

CUARTO.- La presente resolución no pone fin a la vía administrativa y contra la misma podrán las personas interesadas interponer recurso de alzada en el plazo de un mes desde su publicación ante el Viceconsejero de Administración y Servicios, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en su nueva redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

Erandio, 2014ko irailaren 26a.


EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
SEGURTASUN SAILA
Administrazio eta Zerbitzuen Sailburuordetza
Giza Baliabideen Zuzendaritza
DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD
Viceconsejería de Administración y Servicios
Dirección de Recursos Humanos

Izpta.: MIREN KARMELE ARIAS MARTINEZ
GIZA BALIABIDEEN ZUZENDARIA



**Ertzaintzaren lehen hizkuntza eskakizunerako
hizkuntza gaitasun ikastaroaren 2015eko 1.
edizioaren deialdia.
Egunero 6 orduko ikastaro trinkoa.**

**Convocatoria de la primera edición de 2015 del curso
de capacitación lingüística en el primer perfil
lingüístico de la Ertzaintza.
Curso intensivo de 6 horas diarias.**

1. Ikastaroaren ezaugarriak.

- Tokia: Arkaute-Erandio –Oiartzun, antolatu ahal diren taldeen arabera.
- Iraupena: Lau hilabetekoa (gehienez 560 ikastordu). 2015eko maiatzaren 04tik 2015eko urriaren 30era.
- Eskola gabe: 2015eko uztailaren 23tik abuztuaren 31era (biak barne) eta 2015eko urriaren 12a. Egun hauetan ertzainak beraien unitateen esanetara egongo dira.
- Orduetgia: 08:00etatik 14:30era. (egunero sei orduko ikastaro trinkoa).
- Ikastaroa ematea: PLEAk urtero txanda bat antolatuko du.
- Ikasleen kopurua: 50 ikasle.
- Ikastaroa eskatzea: P02170 prozedura jarraituz S140 eskaera bete eta igorri.
- Eskaera aurkezteko azken eguna: 2015eko apirilaren 13a.

2. Sarrera baldintzak.

- a. Ezinbesteko baldintzak:
- Jarduneko ertzain funtzionarioa izatea.
 - Gutxienez B1 maila egiaztatuta izatea eta eskaera aurkeztu aurreko azken hiru urteetan, lanorduz kanpo eta euskaltegi homologatuetan bi hurrez gainditzea bederen.
 - Ordu kreditua izatea.
- b. Lehentasunaren arabera hautaketa irizpideak:
- Honako lehentasuneko lantokietan jardutea: AKZ nagusia, Gipuzkoako Lurraldeko AKZ, Bizkaiko Lurraldeko AKZ, Arabako Lurraldeko AKZ, Ondarroa, Azkoitia, Tolosa, Zarautz, Beasain, Gernika, Bergara, Durango, Hernani,

1. Características de curso.

- Lugar: Arkaute-Erandio-Oiartzun, en función de los grupos que se puedan organizar.
- Duración: cuatro meses (máximo de 560 horas lectivas). De 04 de mayo de 2015 a 30 de octubre de 2015.
- Período no lectivo: Del 23 de julio al 31 de agosto de 2015 (ambos incluidos) y el 12 de octubre de 2015. Durante estas fechas los ertzainas quedarán a disposición de sus unidades.
- Horario: de 08:00 a 14:30. (intensivo de seis horas al día)
- Impartición: AVPE organiza una tanda anual.
- Número de plazas: 50 alumnos.
- Solicitud del curso: Siguiendo el procedimiento P02170 rellenar y entregar la solicitud S140.
- Plazo de solicitud: Finaliza el 13 de abril de 2015.

2. Condiciones de acceso.

- a. Requisitos imprescindibles:
- Ser ertzaina funcionario en servicio activo.
 - Acreditar un nivel mínimo B1 y haber superado, al menos, dos subniveles de euskera en centros homologados fuera del horario laboral en los últimos tres años anteriores a la solicitud.
 - Contar con crédito horario suficiente.
- b. Criterios de selección por orden de preferencia:
- Tener destino en alguna de estas unidades prioritarias: CMC CENTRAL, CMC Territorial Gipuzkoa, CMC Territorial Bizkaia, CMC Territorial Araba, Ondarroa, Azkoitia, Tolosa, Zarautz, Beasain, Gernika, Bergara,



Eibar, Zumarraga eta Gipuzkoako Trafiko Lurralde unitatea. Bigarren maila baten beste unitate hauetakoek ere lehentasuna izango dute: Gipuzkoako Lurraldeko Inteligentzia bulegoa, Gipuzkoako Lurraldeko Ikerketa Kriminalako zerbitzua eta Mikeleteen Zerbitzua

- Gazteagoa izatea. (30/98 Dekretuak, Ertzaintzan euskararen normalkuntza prozesua arautzen duenak, 8. artikuluan, derrigortasun datak jartzeko irizpideen artean titularraren gaztetasuna eta lanpostuan denbora gutxiago eramatea kontuan hartzen ditu)

3. Konpromisoa.

- Ikastaroa bukatu ondoren Ertzaintzaren 1. hizkuntza eskakizunaren edota horren baliokidetzat duten azterketetara aurkeztea.

4. Lan premiak.

- Liberazioak polizia unitateek une oro dituzten lan premien arabera emango dira.

Durango, Hernani, Eibar, Zumarraga y la Unidad Territorial de Tráfico Gipuzkoa. En un segundo nivel de prioridad los ertzainas destinados en: Oficina de Inteligencia de Gipuzkoa, Servicio Territorial de Investigación Criminal de Gipuzkoa y en la Sección de Miqueletes.

- Tener menor edad. (El artículo 8 del Decreto 30/1998, por el que se regula el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza establece como criterios para atribuir la fecha de preceptividad la menor edad del titular de la dotación y la menor antigüedad)

3. Compromisos.

- Una vez finalizado el curso, presentarse a la pruebas oficiales de acreditación del 1º perfil lingüístico de la Ertzaintza o equivalente.

4. Necesidades de servicio.

- Las liberaciones estarán supeditadas a las necesidades de servicio que en cada momento requieran las unidades policiales.



**Ertzaintzaren bigarren hizkuntza eskakizunerako
hizkuntza gaitasun ikastaroaren 2014ko deialdia.
Egunero 6 orduko ikastaro trinkoa.**

**Convocatoria de 2014 del curso de capacitación
lingüística en el segundo perfil lingüístico de la
Ertzaintza.
Curso intensivo de 6 horas diarias.**

1. Ikastaroaren ezaugarriak.

- Tokia: Arkaute-Erandio –Oiartzun, antolatu ahal diren taldeen arabera.
- Iraupena: Bost hilabetekoa (gehienez 700 ikastordu). 2014ko urriaren 16tik 2015eko apirilera 24ra.
- Eskola gabe: 2014ko abenduaren 8a, 2014ko abenduaren 24tik 2015eko urtarrilaren 6a (biak barne), martxoaren 19a eta 20a, 2015eko apirilaren 2tik 12ra (biak barne). Egun hauetan ertzainak beraien unitateen esanetara egongo dira.
- Orduetgia: 08:00etatik 14:30era. (egunero sei orduko ikastaro trinkoa).
- Ikastaroa ematea: PLEAk urtero txanda bat antolatuko du.
- Ikasleen kopurua: 20 ikasle.
- Ikastaroa eskatzea: Jabedun lanpostuan ala betetzen duten lanpostuan 2. HE esleitura duten ertzainek S140 eskaera bete eta igorri beharko dute. Beste guztiek P02170 prozedura jarraituz S140 eskaera bete eta igorri.
- Eskaera aurkezteko azken eguna: 2014ko urriaren 05a.

2. Sarrera baldintzak.

- a. Ezinbesteko baldintzak:
- Jarduneko ertzain funtzionarioa izatea.
 - Ertzaintzaren 1HE edo baliokidea izatea eta Ertzaintzaren 2.HE edo baliokidea ez izatea.
 - Ordu kreditua izatea.
- b. Lehenetsunaren arabera hautaketa irizpideak:
- Lanpostuak 2.HE derrigortasun datarekin izatea.
 - Jarduneko lanpostuak 2.HE izatea.
 - Jabedun lanpostuak 2.HE izatea.

1. Características de curso.

- Lugar: Arkaute-Erandio-Oiartzun, en función de los grupos que se puedan organizar.
- Duración: cinco meses (máximo de 700 horas lectivas). De 16 de octubre de 2014 a 24 de abril de 2015.
- Período no lectivo: El 8 de diciembre de 2014 y del 24 de diciembre del 2014 al 6 de enero de 2015 (ambos incluidos), el 19 y 20 de marzo de 2015 y del 2 al 12 de abril de 2015. Durante estas fechas los ertzainas quedarán a disposición de sus unidades.
- Horario: de 08:00 a 14:30. (intensivo de seis horas al día)
- Impartición: AVPE organiza una tanda anual.
- Número de plazas: 20 alumnos.
- Solicitud del curso: Los/as ertzainas que cuenten con PL2 en su plaza en propiedad o en el puesto que ocupan deberán rellenar y entregar la solicitud S140. Y el resto, siguiendo el procedimiento P02170 rellenar y entregar la solicitud S140.
- Plazo de solicitud: Finaliza el 05 de octubre de 2014.

2. Condiciones de acceso.

- a. Requisitos imprescindibles:
- Ser ertzaina funcionario en servicio activo.
 - Contar con el PL1 de la Ertzaintza o equivalente y no haber acreditado el PL2 de la Ertzaintza o equivalente.
 - Contar con crédito horario suficiente.
- b. Criterios de selección por orden de preferencia:
- Contar en el puesto con PL2 con fecha de preceptividad.
 - Que el puesto que ocupa tenga PL2.
 - Que el puesto en propiedad tenga PL2.



- Honako lehentasuneko lantokietan jardutea: AKZ nagusia, Gipuzkoako Lurraldeko AKZ, Bizkaiko Lurraldeko AKZ, Arabako Lurraldeko AKZ, Ondarroa, Azkoitia, Tolosa, Zarautz, Beasain, Gernika, Bergara, Durango, Hernani, Eibar, Zumarraga eta Gipuzkoako Trafiko Lurralde unitatea. Bigarren maila baten beste unitate hauetakoek ere lehentasuna izango dute: Gipuzkoako Lurraldeko Inteligentzia bulegoa, Gipuzkoako Lurraldeko Ikerketa Kriminalako zerbitzua eta Mikeleteen Zerbitzua
 - Gazteagoa izatea. (30/98 Dekretuak, Ertzaintzan euskararen normalkuntza prozesua arautzen duenak, 8. artikuluan, derrigortasun datak jartzeko irizpideen artean titularraren gaztetasuna eta lanpostuan denbora gutxiago eramatea kontuan hartzen ditu)
- 3. Konpromisoa.**
- Ikastaroa bukatu ondoren Ertzaintzaren 2. hizkuntza eskakizunaren edota horren baliokidetza duten azterketetara aurkeztea.
- 4. Lan premiak.**
- Liberazioak polizia unitateek une oro dituzten lan premien arabera emango dira.
- Tener destino en alguna de estas unidades prioritarias: CMC CENTRAL, CMC Territorial Gipuzkoa, CMC Territorial Bizkaia, CMC Territorial Araba, Ondarroa, Azkoitia, Tolosa, Zarautz, Beasain, Gernika, Bergara, Durango, Hernani, Eibar, Zumarraga y la Unidad Territorial de Tráfico Gipuzkoa. En un segundo nivel de prioridad los ertzainas destinados en: Oficina de Inteligencia de Gipuzkoa, Servicio Territorial de Investigación Criminal de Gipuzkoa y en la Sección de Miqueletes.
 - Tener menor edad. (El artículo 8 del Decreto 30/1998, por el que se regula el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza establece como criterios para atribuir la fecha de preceptividad la menor edad del titular de la dotación y la menor antigüedad)
- 3. Compromisos.**
- Una vez finalizado el curso, presentarse a la pruebas oficiales de acreditación del 2º perfil lingüístico de la Ertzaintza o equivalente.
- 4. Necesidades de servicio.**
- Las liberaciones estarán supeditadas a las necesidades de servicio que en cada momento requieran las unidades policiales.